



POLITISCHE GEMEINDE
**ZIHLSCHLACHT
SITTERDORF**

Telefon 058 346 05 05
www.zihlschlacht-sitterdorf.ch
info@zihlschlacht-sitterdorf.ch

MITTEILUNGSBLATT

Herausgeber: Gemeindeverwaltung, 8588 Zihlschlacht

26. März 2020 | Nr. 03

Gewerbe in Zihlschlacht-Sitterdorf:

Kurt Metzler 
Malerhandwerk
Dipl. Malermeister

Kurt Metzler, Malerhandwerk

Erreichbarkeit Gemeindeverwaltung



Wir sind gerne weiterhin für Sie da, jedoch bleibt die Eingangstür der Verwaltung geschlossen. Dringende Schalterbesuche sind auf telefonische Voranmeldung möglich. Für die Abgabe von Unterlagen verwenden Sie bitte unseren Briefkasten.

Aus Gemeinderat und Verwaltung

Der Gemeinderat hat folgende Baubewilligung erteilt:

- Krobath Florian, Buchackernstrasse 12, 8581 Schocherswil
Erweiterung Wohnraum /Aufstellen Luft-Wasserwärmepumpe
Parzelle Nr. 862, Untere Hubwiesen 5, 8588 Zihlschlacht
- Laueremann Heinz & Schuler Alexandra, St. Gallerstrasse 27,
8589 Sitterdorf
Einbau Fenster in Ostfassade / Einbau Dachflächenfenster in
südliche Dachfläche Einfamilienhaus Nr. 668
Parzelle Nr. 2215, St. Gallerstrasse 27, 8589 Sitterdorf
- Hinterberger Lukas, Leutswil 25, 9220 Bischofszell
Anbau/Verlängerung Liegeboxen Nr. 0.167
Parzelle Nr. 2344, Leutswil, 9220 Bischofszell
- Camp Rock, Papiermühle 2, 9220 Bischofszell
Anbau Vorratsraum / Erweiterung Anbau für Tiefkühlzelle an
Ferienheim Nr. 781
Parzelle Nr. 2994, Papiermühle 2, 9220 Bischofszell
- Maag Marc & Andrea, Ifangstrasse 23, 8589 Sitterdorf
Wohnraumerweiterung Einfamilienhaus Nr. 877
Parzelle Nr. 3125, Ifangstrasse 23, 8589 Sitterdorf

Schalteröffnungszeiten: 08.30 – 11.00 und 14.00 – 17.00 Uhr
bzw. 18.00 Uhr am Donnerstag und bis 16.00 Uhr am Freitag

- Akermann-Landolt Paul & Silvia, Grünastrasse 1,
9215 Schönenberg an der Thur
Einbau Kellerfenster in Südfassade Wohnhaus Nr. 574
Parzelle Nr. 2839, Ifangstrasse 57, 8589 Sitterdorf
- Huber Reto & Petra, Eichenpark 6, 8588 Zihlschlacht
Anbau Garage an Einfamilienhaus Nr. 943
Parzelle Nr. 1135, Eichenpark 6, 8588 Zihlschlacht
- Kurt Metzler Malerhandwerk, Hauptstrasse 47, 8588 Zihlschlacht
Werbebeschriftung Ost- + Westfassade Gebäude Nr. 106
Parzelle Nr. 893, Hauptstrasse 47, 8588 Zihlschlacht
- Kreis Erwin & Bürgi Ursula, Unterdorfstrasse 2, 8581 Zihlschlacht
Neubau Mehrfamilienhaus mit 8 Wohnungen
Parzelle Nr. 1132, Unterdorfstrasse 10, 8588 Zihlschlacht

Der Gemeinderat hat ausserdem:

den Auftrag für die Arbeitsgattung 'Deckbelagseinbau' im Zusammenhang mit der Strassensanierung Sonnenhügel-/Sonnenstrasse in Sitterdorf an die Firma Bürgi Tief- & Strassenbau GmbH, Bischofzell, vergeben.

Hundesteuer 2020

In Kürze werden die Rechnungen für die Hundesteuer 2020 verschickt. Die Hundesteuer ist gem. § 15 des Gesetzes über das Halten von Hunden des Kantons Thurgau bis Ende April zu entrichten. Sie beträgt für den ersten Hund Fr. 80.00 und für jeden weiteren Hund im gleichen Haushalt Fr. 130.00. Die Hundesteuer entfällt für Welpen unter 5 Monaten sowie für Diensthunde, ausgebildete Sanitäts-, Lawinen-, Katastrophen- und Blindenhunde. Wird ein Hund im Laufe des Jahres angeschafft oder erreicht er in diesem das Alter von 5 Monaten, bemisst sich die Steuer nach Quartalen.

Bei Fragen wenden Sie sich an die Hundekontrollstelle, 058 346 05 10.



Alle Änderungen der registrierten Daten müssen innert 30 Tagen der Hundekontrollstelle und dem AMICUS, 0848 777 100, gemeldet werden (z.B. Besitzerwechsel, Tod des Hundes, Adressänderung).

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und der Wertstoffsammelstellen über Ostern

Die Schalteröffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und der Wertstoffsammelstellen in Zihlschlacht und Sitterdorf über Ostern sind wie folgt:

Donnerstag, 09. April 2020	08.30 – 11.00 Uhr / 14.00 – 16.00 Uhr
Karfreitag, 10. April 2020	geschlossen
Ostermontag, 13. April 2020	geschlossen
Dienstag, 14. April 2020	normale Öffnungszeiten



Die Wertstoffsammelstellen sind am Samstag, 11. April 2020, zu den normalen Öffnungszeiten geöffnet.

In dringenden Fällen erreichen Sie das Friedhofvorsteheramt unter der Nummer 079 948 54 63.

Die Teams der Gemeindeverwaltung und des Werkhofs wünschen Ihnen schöne Ostertage!

Informationen zum Coronavirus

Empfehlung des Bundesrates: Bleiben Sie zu Hause insbesondere, wenn Sie alt oder krank sind. Es sei denn, Sie müssen zur Arbeit gehen und können nicht von zu Hause aus arbeiten; es sei denn, Sie müssen zum Arzt oder zur Apotheke gehen; es sei denn, Sie müssen Lebensmittel einkaufen oder jemandem helfen.

Der Bundesrat und die Schweiz zählen auf Sie!

Aktion Reinigung der Entwässerungsanlagen für Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf

In Zusammenarbeit mit einer spezialisierten Firma offeriert die Politische Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf den Grundeigentümerinnen und Grundeigentümern wiederum die Möglichkeit, die Anlagen der privaten Liegenschaftsentwässerung kostengünstig reinigen zu lassen. Private Schächte und Leitungen sollten regelmässig alle zwei Jahre gespült werden. Der Gemeinderat ist überzeugt, dass saubere Entwässerungsanlagen zu einem einwandfreien Funktionieren unseres Abwassersystems beitragen können. Die Reinigungsarbeiten werden **ab Montag, 22. Juni 2020**, ausgeführt und dauern voraussichtlich eine Woche. Dazu gehören das Spülen der Leitungen und Kontrollschächte und die Entleerung von Hofsammlern und Einlaufschächten. Die Kosten der Reinigung werden anschliessend in Rechnung gestellt. Pro Schachtreinigung ist mit Kosten von rund Fr. 60.00 zu rechnen. Pro Viertelstunde wird ein Mehraufwand von Fr. 40.00 verrechnet.

Anmeldung Reinigungsaktion, Anmeldeschluss 12. Juni 2020

Name / Vorname

Adresse

PLZ / Ort

Telefon

Liegenschaft

Unterschrift

(wenn Sie sich fristgerecht angemeldet haben, wird die Reinigung ohne Vorankündigung durchgeführt)

Wasserversorgungskorporation Zihlschlacht-Riet-Wilen Elektrakorporation Zihlschlacht-Riet

Die Jahresversammlungen der Wasserversorgungskorporation Zihlschlacht-Riet-Wilen und der Elektra Zihlschlacht-Riet von Ende April werden auf unbestimmte Zeit verschoben. Wir werden frühzeitig über einen allfälligen neuen Termin informieren.

Der Vorstand

Aufgrund der aktuellen Situation wurde die Veranstaltung abgesagt

Eiertütschen im Hudelmoos

Aufgrund der aktuellen Situation und der geltenden Massnahmen des Bundesrates betr. dem Coronavirus wird das Eiertütschen im Hudelmoos am Ostermontag, 13. April 2020, abgesagt.

Die Kultur- und Freizeitkommission



Aufgrund der aktuellen Situation wurde die Veranstaltung abgesagt

Zivilstandsnachrichten vom Februar 2020

Geburten

12.02.2020 Engeli Elia, Sohn der Müllhaupt Dominique und des Engeli Patric, Blidegg 3, 9220 Bischofszell



Trauungen

21.02.2020 Semi Sinan und Tschumper Olivia, Sittipark 9, 8589 Sitterdorf



Todesfälle

02.02.2020 Breu, geb. Rechsteiner Klara, mit Aufenthalt im SATTELBOGEN Bischofszell

17.02.2020 Meier Hugo, mit Aufenthalt im Alters- und Pflegezentrum Amriswil



Herzliche Gratulation an die April-Jubilare

01.04.2020 80. Geburtstag von Frau Priska Dal Pra-Walser
Haldenstrasse 12, 8588 Zihlschlacht

05.04.2020 84. Geburtstag von Frau Hélène Beuchat-Broquet
Wiesenstrasse 2, 8589 Sitterdorf

14.04.2020 84. Geburtstag von Herrn Hans Keller
Lorzenhof, 8588 Zihlschlacht



18.04.2020 80. Geburtstag von Herrn Hans Zürner
Amriswilerstrasse 13, 8589 Sitterdorf

18.04.2020 80. Geburtstag von Frau Elisabeth Bleichenbacher-Schiling
Ifangstrasse 77, 8589 Sitterdorf

21.04.2020 83. Geburtstag von Frau Stefanie Petersilie-Kallinger
Hauptstrasse 28, 8588 Zihlschlacht

Veranstaltungskalender April 2020

**Es wurden alle Veranstaltungen bis zum 19.04.2020 abgesagt!
Änderungen resp. Absagen bleiben vorbehalten!**

Datum	Zeit / Ort	Anlass / Veranstalter
Freitag, 24.04.2020	18.00 – 22.00 Uhr Schützenhaus Zihlschlacht	Volksschiessen Sportschützen Sitterdorf
Samstag, 25.04.2020	Ganzer Tag Steinach	Jahresausflug Literaria Bischofszell
Samstag, 25.04.2020	15.00 – 17.00 Uhr Schützenhaus Zihlschlacht	Volksschiessen Sportschützen Sitterdorf
Sonntag, 26.04.2020	10.00 – 16.00 Uhr Schützenhaus Zihlschlacht	Volksschiessen Sportschützen Sitterdorf
Sonntag, 26.04.2020	11.00 – 17.00 Uhr Känzeli Sitterdorf	Höhlensingen Feuerwehrchor Zihlschlacht
Mittwoch, 29.04.2020	17.00 Uhr Kath. Pfarreizentrum Sitterdorf	Projektunterricht 3. Sek Kath. Kirchgemeinde Bischofszell

Corona Hilfe in Zihlschlacht-Sitterdorf

Die Politische Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf hat vor wenigen Tagen die "Corona Hilfe" ins Leben gerufen. Auf der Homepage www.zihlschlacht-sitterdorf.ch werden alle freiwilligen Helferinnen und Helfer aufgelistet, welche bereit sind, andere Einwohnerinnen und Einwohner in alltäglichen Situationen zu unterstützen.

Wenn Sie in dieser Zeit freiwillige Hilfe anbieten oder benötigen, melden Sie sich bitte bei der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf, 058 346 05 05.

Wir danken für Ihre wertvolle Unterstützung.

Kurt Metzler Malerhandwerk

Dipl. Malermeister

Hauptstrasse 47, 8588 Zihlschlacht
Winkelgässli 4e, 8570 Weinfelden
071 422 41 58 / 079 696 02 25
kurt@metzler-malerhandwerk.ch
www.metzler-malerhandwerk.ch

Wer sind wir?

Wir haben das Malergeschäft an der Hauptstrasse 47 in Zihlschlacht am 1. September 2019 eröffnet. Dank unserer langjährigen Erfahrung in diesem Handwerk ist der Start geglückt. Wir bieten fundierte Fachberatung, saubere, exakte und effiziente Qualitätsarbeit an. Heute beschäftigen wir vier festangestellte, qualifizierte Mitarbeiter, die gerne für Sie tätig sind.

Was machen wir?

Wir führen sämtliche Malerarbeiten vom Kleinstauftrag bis zu Grossaufträgen aus. Unsere Hauptbereiche sind Umbauten, Renovationen, Gebäudeunterhalt und Neubauten. Zu unseren Kunden zählen Privatpersonen, Verwaltungen, Architekten, Generalunternehmen, öffentliche Auftraggeber sowie Gewerbe- und Industrieunternehmen.

Was wollen wir?

Wir möchten ein optimales Preis-/Leistungsverhältnis anbieten. Zufriedene Kunden sind unser oberstes Ziel, das auch unsere Zukunft als lokales Unternehmen sichern wird.

Wir freuen uns auf Sie!



VERBAND KVA THURGAU
www.kvatg.ch

Rüteliholzstr. 5
lorenz.lipp@kvatg.ch

Tel. 071 626 96 21
Fax. 071 626 96 25

Altmittel-Sammlung

in der PG Zihlschlacht-Sitterdorf

Datum: **Mi. 08.04.20 16.00 Uhr - 19.00 Uhr**
Do. 09.04.20 07.30 Uhr - 11.00 Uhr

Sammelstelle: **Werkhof Zihlschlacht**
Bernhauserstrasse 7

Sammelgut Direkt im Container deponiert werden folgende Artikel:

- Metallwaren aller Art
- Fahrräder
- Leere Fässer
- Grosse Maschinen müssen zertrennt werden
- Lose Kleinteile in Fässer legen

Neben dem Container deponiert werden folgende Artikel:

- Kühlgeräte
- Kochherde, Geschirrspüler, Waschmaschinen, Tumbler
- Boiler

Nicht erlaubt sind

- Pneu, Felgen mit Pneu
- Fernsehapparate und Elektronikschrott
- mit Flüssigkeiten gefüllte Kanister und Fässer
- Farben und Öle
- Auto- und Trockenbatterien
- Holz, Plastik, Glas, Textilien
- Gas-, Sauerstoff- und Azetylenflaschen

Bitte

das Altmittel im bereitgestellten Container deponieren!



Umbau Primarschulhaus Sitterdorf

Tag der offenen Tür verschoben

~~Samstag, 21. März 2020~~
~~10.00 Uhr bis 15.00 Uhr~~



Gerne laden wir Sie zur Besichtigung des neu renovierten Primarschulhauses zu einem späteren Zeitpunkt ein.

Aus bekannten Gründen können wir aktuell den Anlass nicht ohne sehr grossen administrativen Aufwand und unter Einhaltung zusätzlicher Hygienevorschriften durchführen. Wir bitten Sie deshalb um Verständnis für die Verschiebung.

Gerne möchten wir Sie an einem neuen noch zu bestimmenden Termin unter einfacheren Bedingungen in unserem schönen Schulhaus begrüßen.



Schulteam Sitterdorf
Baukommission

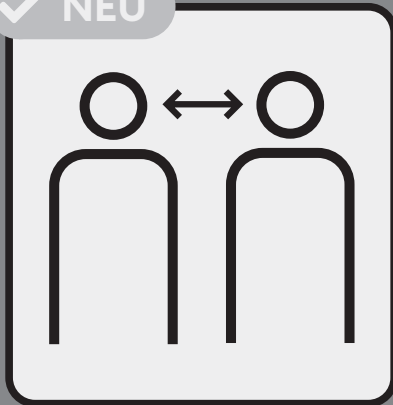
Neues Coronavirus

Aktualisiert am 5.3.2020

SO SCHÜTZEN WIR UNS.



✓ NEU

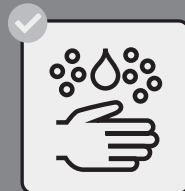


Abstand halten.

Zum Beispiel:

- Ältere Menschen durch genügend Abstand schützen.
- Beim Anstehen Abstand halten.
- Bei Sitzungen Abstand halten.

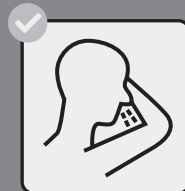
WEITERHIN WICHTIG:



Gründlich
Hände waschen.



Hände schütteln
vermeiden.



In Taschentuch oder
Armebeuge husten und
niesen.



Bei Fieber und Husten
zu Hause bleiben.



Nur nach telefonischer Anmeldung
in Arztpraxis oder Notfallstation.

Art. 38.589Z

www.bag-coronavirus.ch

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Bundesamt für Gesundheit BAG
Office fédéral de la santé publique OFSP
Ufficio federale della sanità pubblica UFSP
Uffizi federal da sanadad publica UFSP



Scan for translation

Das Coronavirus stellt uns alle vor aussergewöhnliche und herausfordernde Situationen. Die Volksschule richtet sich dabei grundsätzlich nach den Vorgaben von Bund und Kanton und steht auch in engem Austausch mit den örtlichen Behörden.

Mit der Kampagne „So schützen wir uns“ definiert das Bundesamt für Gesundheit einfache Verhaltensweisen, um sich vor einer Ansteckung zu schützen. Diese werden auch in der Volksschule umgesetzt. Die aktuellen Empfehlungen findet ihr über einen Link auf unserer Homepage www.schule-bischofszell.ch.

Auch ohne Präsenz-Unterricht wird der Schulbetrieb weitergeführt. Die Schülerinnen und Schüler werden gemäss den Möglichkeiten der Schule und der Kinder in Form von «Distance-Learning» unterrichtet. Dank der guten Zusammenarbeit und des Engagements aller, beobachten wir, dass sich dieser Übergang vom Präsenz- zum Fernunterricht gut einspielt. Herzlichen Dank dafür an alle Beteiligten!

Eltern, welche die Betreuung ihrer Kinder nicht sicherstellen können, melden sich bei der Schule unter betreuung@schule-bischofszell.ch.

Für Fragen hat die Schule eine Hotline eingerichtet 077 500 24 51.

Die Nutzung der Schulinfrastruktur (innen wie aussen) ist für Freizeit- und Vereinsaktivitäten verboten.

Wir danken Ihnen für die Einhaltung der Empfehlungen zur Eindämmung der Ansteckungen. Bleiben Sie gesund!

Corinna Pasche-Strasser, Präsidentin Volksschulgemeinde Bischofszell

Ganz herzlich laden wir Sie zu den folgenden Veranstaltungen im April ein!

Gottesdienste am Sonntag, immer um 10⁰⁰ Uhr:

- 05.04., Zihlschlacht, moderner Gottesdienst, Team und Pfarrer Johannes Hug
- 10.04., Zihlschlacht, **Karfreitagsgottesdienst**, Pfarrer Johannes Hug
- 12.04., Sitterdorf, **06⁰⁰ Uhr Ostermorgenfeier** (Beginn vor der Kirche am Feuer), mit anschliessendem „Osterzmenge“ im Kirchgemeindehaus
- 12.04., Sitterdorf, **10⁰⁰ Uhr Ostergottesdienst für die ganze Familie**, nach dem Gottesdienst dürfen die Kinder Osterüberraschungen suchen
Team und Pfarrerin Regine Hug
- 19.04., Zihlschlacht, Pfarrer Kurt Witzig, Bronschhofen
- 26.04., Sitterdorf, Pfarrerin Regine Hug

- Kinderhüeti** Die Kinder können ohne Voranmeldung in der Sakristei und in Sitterdorf abgegeben werden (immer dort, wo der Gottesdienst stattfindet).
- Kindergottesdienst** Sonntag, 19.04., 10⁰⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus Zihlschlacht
Sonntag, 26.04., 10⁰⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus Sitterdorf
- Jugendgottesdienst** Sonntag, 19.04., 09¹⁵ Uhr, im Kirchgemeindehaus Zihlschlacht
Freitag, 24.04., 17³⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus in Sitterdorf
- Reli-Unti 2. Oberstufe** Mittwoch, 15.04. und 22.04., 19⁰⁰ Uhr, im KGH
- Konfirmanden** Mittwoch, 22.04., 19⁰⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus
- Jungschar** Samstag, 18.04., 19⁰⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus
- Teenieclub** Samstag, 18.04., 22⁰⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus
- Jugendgruppe** Sonntag, 19.04., 10⁰⁰ Uhr, Moderner Gottesdienst in Zihlschlacht mit dem Jugendgruppen-Mittagessen
Mittwoch, 22.04. und 29.04., 19⁰⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus
- Frauengr. Mittendrin** Donnerstag, 07.04., 09¹⁵ Uhr, im Kirchgemeindehaus
- Seniorenbibelkreis** Freitag, 02.04., 16.04. und 30.04., 09³⁰ Uhr, im KGH
- Gemeindegebet** Samstag, 18.04., 08⁰⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus
Mittwoch, 22.04., 06⁰⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus
- Strick- und Jassnachmittag** Donnerstag, 02.04., 13³⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus
- Ökumenischer Glaubenskurs Spur 8 Nachtreffen** Freitag, 24.04., 19³⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus

Stellvertretung Pfarramt:

Vom 05.-09. April leitet unser Pfarrehepaar Hug die Gemeindeferien in Überlingen. Pfarramtliche Stellvertretung hat Pfarrer Hansjörg Haller aus Hauptwil. Vom 16.-19. April haben Hug's frei. Pfarramtliche Stellvertretung hat Pfr. Kurt Witzig aus Bronschhofen. Der Telefonbeantworter des Pfarramts gibt Auskunft (071 422 13 66)

Weitere Informationen: www.evangelisitterdorf.ch



Katholische Pfarrei Sitterdorf

Coronainfektionsgefahr - die Auswirkungen der Massnahmen des Bundes auf unser kirchliches Leben

Der Bund hat die ausserordentliche Lage ausgerufen. Alle öffentlichen und privaten Anlässe sind ab 16. März (24 Uhr) bis mindestens 19. April verboten. Aufgrund dieser neuen Weisung fallen alle Anlässe, Andachten, Feiern und Gottesdienste im ganzen Pastoralraum bis mindestens 19. April aus.

Dies bedeutet konkret:

- Ab sofort finden keine liturgischen Feiern irgendwelcher Art mehr statt. Dies gilt auch für alle Sonntags- und Werktags-Gottesdienste in allen 3 Pfarreien des Pastoralraums Bischofsberg (Bischofszell, Hauptwil, St. Pelagiberg, Sitterdorf). Ebenfalls entfallen die Anlässe von Kirche-Kunterbunt, Faithtime, Chrabbelfir und Kikosi. Die Erstkommunion wird in allen 3 Pfarreien auf einen Zeitpunkt nach den Sommerferien verschoben.
- Beerdigungsgottesdienste können im kleinsten Familienkreis stattfinden. Es müssen jedoch bestimmte Auflagen erfüllt werden, welche mit Pfr. Christoph Baumgartner abgesprochen werden müssen.
- Alle Vereinsnässe und Anlässe kirchlicher Gruppierungen entfallen. Dies gilt für Anlässe der FG, KAB, der JuBla, der Jugend sowie der Senioren.
- Der Religionsunterricht findet nicht statt.
- Die verbleibenden Anlässe des Glaubenskurses Spur 8 sind auf einen späteren Zeitpunkt verschoben.
- Die Assisi-Pfarreireise ist abgesagt. Sie wird nächstes Jahr wieder angeboten.
- Die ursprünglich auf den 3. Mai angesetzte Kirchgemeindeversammlung wird auf einen späteren Zeitpunkt verschoben.
- Die Pfarreizentren in Sitterdorf und Bischofszell bleiben für jegliche Anlässe geschlossen. Offen bleiben die beiden Sekretariate im Pfarrhaus Montag bis Freitag jeweils von 08.30 bis 11.30 Uhr.



Katholische Pfarrei Sitterdorf

Dies sind einschneidende Massnahmen, welche uns als Kirche besonders angesichts der bevorstehenden Kar- und Ostertage treffen. Die jetzt entstandene Situation kann auch eine Chance sein, darüber nachzudenken

- was uns unser Feiern bedeutet
- welche kreativen Ideen wir haben, auf andere Art miteinander verbunden zu sein
- welche neuen Sichtweisen wir entwickeln können

Dazu wünschen wir Ihnen viel Mut, grosse Offenheit und Gottes Segen – im Gebet bleiben wir miteinander verbunden. Bitte informieren Sie sich für weitere und weiterreichende Angaben auf unserer Homepage pastoralraum-bischofsberg.ch.

Kontaktadressen

Pastoralraumleitung
Pfr. Chr. Baumgartner
T 071 / 422 23 01
christoph.baumgartner@pastoralraum-bischofsberg.ch

Pastoralraumsekretariat
B. Vicentini
T 071 / 420 97 68
bea.vicentini@pastoralraum-bischofsberg.ch



Schiessanlage Fehlwies Zihlschlacht – Schiessplan 2020

Datum	Zeit	Organisator	Anlass
7. März 2020	13.30 - 16.00	FSG Zihlschlacht	Sauschiessen
21. März 2020	13.30 - 16.00	FSG Zihlschlacht	1. freie Übung
3. April 2020	18.30 - 20.30	FSG Zihlschlacht	Bundesprogramm 1 + 2. freie Übung
9. April 2020	18.30 - 20.30	FSV Hohentannen-Heldswil	3. freie Übung
17. April 2020	18.30 - 20.30	FSG Zihlschlacht	4. freie Übung
1. Mai 2020	18.30 - 20.30	FSV Hohentannen-Heldswil	Bundesprogramm 2 + 5. freie Übung
8. Mai 2020	18.30 - 20.30	FSG Zihlschlacht	6. freie Übung
22. Mai 2020	18.30 - 20.30	FSV Hohentannen-Heldswil	7. freie Übung
28. Mai 2020	18.30 - 20.30	FSG Zihlschlacht	8. freie Übung
29. Mai 2020		FSV Hohentannen-Heldswil	Eidg. Feldschiessen
5. Juni 2020		FSV Hohentannen-Heldswil	Eidg. Feldschiessen
6. Juni 2020		FSV Hohentannen-Heldswil	Eidg. Feldschiessen
7. Juni 2020		FSV Hohentannen-Heldswil	Eidg. Feldschiessen
11. Juni 2020	18.30 - 20.30	FSG Zihlschlacht	9. freie Übung
3. Juli 2020	18.30 - 20.30	FSV Hohentannen-Heldswil	10. freie Übung
11. Juli 2020	13.30 - 16.30	FSG Zihlschlacht	Liegend-Verbandsmatch 30/30
7. August 2020	18.30 - 20.30	FSV Hohentannen-Heldswil	Bundesprogramm 3 + 11. freie Übung
21. August 2020	18.30 - 20.30	FSV Hohentannen-Heldswil	Behörden-Schiessen und Platzhirsch
28. August 2020	18.30 - 20.30	FSG Zihlschlacht	Bundesübung 4 + 12. freie Übung
5. September 2020	10.00 - 12.00	FSG Zihlschlacht	Endschiessen
5. September 2020	13.00 - 16.00	FSG Zihlschlacht	Endschiessen
13. September 2020	08.30 - 11.30	FSV Hohentannen-Heldswil	Endschiessen
26. September 2020	10.00 - 11.30	FSV Hohentannen-Heldswil	Schwaderloh-Training
20. November 2020	18.00 - 23.00	FSG Zihlschlacht	Nachtschiessen
28. November 2020	13.30 - 15.00	FSV Hohentannen-Heldswil	Gangfischschiessen Training
5. Dezember 2020	13.30 - 15.00	FSV Hohentannen-Heldswil	Gangfischschiessen Training
12. Dezember 2020	13.30 - 15.00	FSV Hohentannen-Heldswil	Gangfischschiessen Training

Kontaktpersonen

FSG Zihlschlacht	Marcel Thalmann	079 418 71 95
FSV Hohentannen-Heldswil	Kurt Riesen	071 642 37 24



Kleinkaliberschiessen für Alle

Wir von den Sportschützen Sitterdorf laden Dich herzlich zu unserem traditionellen Volksschiessen auf dem Kleinkaliberstand in Zihlschlacht ein.

Egal ob Sportschütze, Hobbyschütze oder Leihe – bei uns ist Jedermann/Frau und Kinder herzlich willkommen.

Selbstverständlich dürfen alle Teilnehmer (ausser lizenzierte 50m Schützen) aufgelegt schiessen.

Genügend Betreuer und Sportgeräte stehen zur Verfügung.

MIT JUBILÄUMSTICH 70 JAHRE SPORTSCHÜTZEN SITTERDORF JEDER TEILNEHMER ERHÄLT EINEN PREIS

Datum und Schiesszeiten

Freitag, 24. April 2020, 18.00 Uhr bis 22.00 Uhr
(Nachtschiessen mit Beleuchtung)

Samstag, 25. April 2020, 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Sonntag, 26. April 2020, 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Sowohl vor wie auch nach dem Schiessen, sorgen wir in unserer gemütlichen Schützenstube für leibliches Wohl.

Wir von den Sportschützen Sitterdorf freuen uns auf Dich und wünschen

Guet Schuss

www.sportschuetzen-sitterdorf.ch



Feuerwehrchor Zihlschlacht

Höhlensingen

beim Chänzeli Hohlenstein

Sitterdorf



Sonntag
26. April
ev. Freitag
1. Mai 2020
ab 10.00 Uhr

Festwirtschaft
«Äplermagronen»
Kaffeestube

Bei zweifelhafter Witterung
Tel. 1600/Club-Vereine
Taste 3 Sa. ab 14:00 Uhr

Königsbeck
Unterwegs Zuhause.

Öffnungszeiten über Ostern:



Gründonnerstag:	normale Ladenzeiten
Karfreitag:	geschlossen
Karsamstag:	06:30 – 16:00 (letzte Möglichkeit zum Osterhasen kaufen!)
Ostersonntag:	geschlossen
Ostermontag:	geschlossen

**Wir wünschen Ihnen ein ganz schönes
Osterfest!!**

Michaela & Samuel König
mit Team

Anja Senn neu bei Kompass

Kompass Arbeitsintegration ergänzt Vorstand

Die professionelle Eingliederung von Arbeitslosen in den Berufsalltag auf der Basis anerkannter christlicher Grundwerte soll gefördert werden. Diese Absicht wurde an der Mitgliederversammlung von Kompass Arbeitsintegration in Bischofszell vom Mittwochabend, 4. März 2020, bekräftigt. In den Vorstand wurde die Frasnacherin Anja Senn neu gewählt.

Der Vereinsvorstand nimmt als Aufsichtsorgan die strategische Führung von Kompass Arbeitsintegration wahr und pflegt das wirtschaftliche, politische und soziale Netzwerk sowie den Kontakt zum kantonalen Auftraggeber, dem Amt für Wirtschaft und Arbeit. Präsident Roman Salzmann freute sich, dass Anja Senn als neu gewählte Aktuarin den Vorstand unterstützen wird. Senn arbeitet bei den Sozialen Diensten in Amriswil und bringt damit einen wichtigen Erfahrungsschatz ein. An der Mitgliederversammlung wurden überdies die Rechnung 2018, die gleichbleibenden Mitgliederbeiträge sowie das Budget 2019 genehmigt. Ausserdem konnte Salzmann bekanntgeben, dass die Lobbyingarbeit im eidgenössischen Parlament zum Bundesgesetz über das öffentliche Beschaffungswesen erfolgreich verlaufen sei: «Die bewährte Lösung im Thurgau mit der regelmässigen Anpassung von Betriebskonzepten ist zielführend und zukunftsorientiert.» Damit dies weiterhin möglich bleibt, habe man sich bei den Parlamentsmitgliedern dafür eingesetzt: «Ich hoffe, dass diese Praxis wegen dem guten Leistungsausweis von Kompass Arbeitsintegration und wegen unseren national tiefsten Kosten in der ganzen Schweiz Schule machen wird.»

Bildlegende: Präsident Roman Salzmann gratuliert Anja Senn zur Wahl in den Vorstand von Kompass Arbeitsintegration.



Für weitere Informationen: Roman Salzmann, Präsident Verein Kompass, Telefon 071 420 92 21 (G), E-Mail roman.salzmann@salcom.biz (Text: Cyrill Rüegger, Bild: Lilo Oppliger)

fabrikstrasse 26
postfach
9220 bischofszell
fon 071/ 424 00 20
fax 071/ 424 00 21
www.vereinkompass.ch

Medienmitteilung

Frauenfeld, 29. Februar 2020

Demenz hat viele Gesichter: Jahreswettbewerb von Alzheimer Thurgau

«Zeigen Sie uns Ihr Bild von Demenz» – unter diesem Motto führt der Verein Alzheimer Thurgau zu seinem 25-jährigen Jubiläum einen Jahreswettbewerb durch. Ob gemalt, gezeichnet oder fotografiert: Der Wettbewerb soll aufzeigen, was Demenz in den Augen der Thurgauer Bevölkerung bedeutet.

Ob Kinderzeichnung, Schnapsschuss, Aquarell oder Profi-Fotografie, abstrakt oder konkret: Alzheimer Thurgau freut sich über jede Teilnahme am Jahreswettbewerb. Es kann ein Gefühl sein, das die Teilnehmenden zu Papier bringen, oder eine erlebte Situation, die sie zeigen. Im Wettbewerb geht es darum, die zahlreichen Facetten von Demenz und was sie für einen Menschen bedeuten kann, abzubilden. Alle Einsendungen werden im Dezember 2020 im Rahmen einer öffentlichen Veranstaltung ausgestellt. Die Teilnahme ist bis zum 30. November 2020 unter alz.ch/tg möglich.



Demenz als gesellschaftliche Realität akzeptieren

Der Verein Alzheimer Thurgau feiert 2020 sein 25-jähriges Bestehen. Unter dem Motto «Alzheimer Thurgau bewegt» führt der Verein über das Jahr verteilt diverse Aktivitäten durch. Diese verfolgen das Ziel, die Thurgauer Bevölkerung mit dem Thema Demenz in Berührung zu bringen – so auch der Jahreswettbewerb. «Viele Leute reagieren auf Alzheimer respektive Demenz verunsichert. Oft ignorieren oder belächeln sie deshalb die Krankheit», weiss Sophie Fritsche, Geschäftsleiterin von Alzheimer Thurgau. «Wir möchten im Jubiläumsjahr den Menschen Mut machen, Demenzerkrankungen als Teil der gesellschaftlichen Realität zu akzeptieren.»

Die Vereinigung Alzheimer Thurgau wurde 1995 gegründet und ist eine unabhängige, konfessionell und politisch neutrale, gemeinnützige Organisation. Sie engagiert sich für die Erhaltung der Würde von Menschen mit einer Demenz und ihren Angehörigen und für die Verbesserung ihrer Lebensqualität.

Danke

Liebe Wählerinnen und Wähler der politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf

Herzlichen Dank für 329 Stimmen aus Ihrer Gemeinde. Schön, dass ich an meinem Heimat- und Herkunftsort ein so grossartiges Resultat erzielen konnte. Mit gesamthaft 3957 Stimmen habe ich den Einzug in den Thurgauer Grossen Rat geschafft. Danke für Ihr Vertrauen. Ein herzliches Dankeschön auch für die vielen aufmunternden Worte in den letzten Wochen, dies motiviert sehr.

Ich werde in den nächsten vier Jahren anpacken – gradlinig, lösungsorientiert und verlässlich auch für die Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf!



Maja Brühlmann Zwahlen

Danke für Ihre Wahl

conex familia

Geschätzte Leserin, geschätzter Leser

Die Dienstleistungen der Beratungsstelle conex familia werden aufrecht erhalten, jedoch der Situation angepasst. Bitte rufen Sie uns an oder schreiben Sie uns. Vereinbaren Sie mit uns eine individuelle Beratungsmöglichkeit.

Mütter- und Väterberatung:

071 411 00 01 , mvb@conexfamilia.ch

Paar-, Familien-, und Jugendberatung:

071 411 88 82, sekretariat@conexfamilia.ch

Wir wünschen Ihnen eine gute Gesundheit.

Freundliche Grüsse

Ihr Team conex familia

conex familia

Paar-, Familien- und Jugendberatung
Wuhrstrasse 2
8580 Amriswil
071 411 88 82



Kinderrechte im Fokus

Fachleute aus Behörden, Schulen und verschiedenen sozialen Institutionen trafen sich zum Austausch.

conex familia und das Zentrum für Kind, Jugend und Familie (ZKJF) der Clenia Littenheid luden kürzlich zum Austausch mit Fachleuten aus Behörden, Schulen, Sozialen Institution, Ärzteschaft usw. ein. Der ungezwungene Anlass lockte über 30 Gäste nach Amriswil an die Wuhrstrasse 2. Die Besucher erhielten Einblick in die Beratungsräume und die vielen individuellen Therapie- und Beratungsangebote. Im Gespräch lernten sie die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter persönlich kennen.

Die Beratungsteam der Mütter- und Väterberatung, der Paar-, Familien- und Jugendberatung, das Therapieteam des ZKJF sowie Mitglieder der Trägerschaften beantworteten ausführlich die vielen Fragen. Angeregte Diskussionen und Gespräche mit dem sehr interessierten Publikum wurden auch beim gemütlichen Apéro weitergeführt.

Das Kinderrechtomobil (s.Box) des Kantons Thurgau machte extra zu diesem Anlass Halt in Amriswil. Die Fachpersonen im Kinderrechtomobil boten den Besuchern vertieften Einblick zu Fragen des Kinderrechts und die informativen und kreativen Angebote im Bauwagen.

Spontan besuchten einige Kinder aus dem Quartier das Angebot im Kinderrechtomobil und hatten viel Spass dabei. (Adelheid Kirchhoff)



Kinderrechtomobil /30 Jahre Kinderrechte in der Schweiz

www.kinderrechtomobil.ch

Vor dreissig Jahren: Im Jahr 1989 hat die UNO die Kinderrechtskonvention (KRK) verabschiedet. Die Schweiz hat die KRK im Jahr 1997 ratifiziert. Seither ist sie verpflichtet, die Umsetzung der Kinderrechte zu garantieren.

Das Kinderrechtomobil ist ein ehemaliger Bauwagen, sieben Meter lang, er ist bunt beschriftet und innen gemütlich ausgebaut. Ab Januar 2020 tourt es durch den Thurgau.

Das Kinderrechtomobil eignet sich für Kinder und Jugendliche zwischen 6 und 16 Jahren. Bei der Planung und dem Ausbau des Mobils waren Kinder und Jugendliche beteiligt. Im Mobil kann nun gezeichnet, collagiert, gefilmt und geschrieben werden. Es werden "Erlaubnisschilder" verfasst und Sujets für Buttons entworfen. Die Zeichnungen oder Buttons, die geknüpften Arm-bändeli oder selber gestalteten Karten können als Erinnerung an die Kinderrechte mit nach Hause genommen werden. Daneben kann aber auch gespielt, gelesen oder einfach "gechillt" werden. Das Mobil ist immer von mindestens zwei erwachsenen Personen betreut.

Quelle: www.kinderrechtomobil.ch



Name Adelheid Kirchhoff
Funktion Geschäftsleitung conex familia



St. Gallerstrasse 1 PNEUHAUS: GARAGE:
 CH-8589 Sitterdorf Tel. 071 422 40 31 Tel. 071 422 42 51
 www.pneu-edelmann.ch Fax 071 422 40 68 Fax 071 422 40 68

AKTION SOMMERREIFEN-NEUREIFEN

ALLES NEUREIFEN / KEINE RUNDERNEURTEN

Grösse	Preis ohne Montage	Preis mit Montage	Grösse	Preis ohne Montage	Preis mit Montage
175/65R14	Fr. 39.00	Fr. 59.00	205/50R17	Fr. 54.00	Fr. 75.00
195/65R15	Fr. 46.00	Fr. 69.00	225/45R17	Fr. 56.00	Fr. 75.00
215/65R16	Fr. 72.00	Fr. 99.00	225/40R18	Fr. 56.00	Fr. 79.00
205/60R16	Fr. 53.00	Fr. 74.00	225/35R19	Fr. 60.00	Fr. 85.00
205/55R16	Fr. 48.00	Fr. 72.00	235/35R19	Fr. 65.00	Fr. 89.00

Alle Preise inkl. MWST, exkl. Altreifenentsorgung. Zahlung nur gegen EC-Direct, Postcard oder BAR.
 Weitere Grössen und Marken auf Anfrage. Nur solange Vorrat reicht. Preisänderungen und Fehler vorbehalten.



AKTION SOMMER TOP MARKENREIFEN

ALLES NEUREIFEN / KEINE RUNDERNEURTEN

Grösse	Marke	Preis ohne Montage	Preis mit Montage
205/55R16	Yokohama	Fr. 58.00	Fr. 85.00
	Goodyear	Fr. 71.00	Fr. 97.00
	Continental	Fr. 73.00	Fr. 99.00
215/55R16	Yokohama	Fr. 99.00	Fr. 119.00
	Dunlop	Fr. 114.00	Fr. 139.00
225/45R17	Dunlop	Fr. 87.00	Fr. 109.00
	Goodyear	Fr. 90.00	Fr. 119.00
	Michelin	Fr. 99.00	Fr. 129.00
225/40R18	Dunlop	Fr. 99.00	Fr. 122.00
	Yokohama	Fr. 99.00	Fr. 125.00
235/35R19	Falken	Fr. 137.00	Fr. 167.00
	Dunlop	Fr. 151.00	Fr. 185.00

Alle Preise inkl. MWST, exkl. Altreifenentsorgung. Zahlung nur gegen EC-Direct, Postcard oder BAR.
 Weitere Grössen und Marken auf Anfrage. Nur solange Vorrat reicht. Preisänderungen und Fehler vorbehalten.



MOTORRADREIFEN – TOP MARKEN – SUPER PREISE

	POWER 3	POWER 5	SPORT MK3	SPORT TT
120/70ZR17 (58W)	Fr. 99.00	Fr. 119.00	Fr. 114.00	Fr. 124.00
180/55ZR17 (73W)	Fr. 128.00	Fr. 154.00	Fr. 155.00	Fr. 161.00
190/50ZR17 (75W)	Fr. 130.00	Fr. 161.00	Fr. 159.00	X
190/55ZR17 (75W)	Fr. 135.00	Fr. 163.00	Fr. 164.00	Fr. 169.00
	M7 RR	ROSSO 3	S22	ATTACK 4
120/70ZR17 (58W)	Fr. 99.00	Fr. 123.00	Fr. 109.00	Fr. 122.00
180/55ZR17 (73W)	Fr. 127.00	Fr. 141.00	Fr. 140.00	Fr. 155.00
190/50ZR17 (75W)	Fr. 132.00	Fr. 146.00	Fr. 145.00	Fr. 162.00
190/55ZR17 (75W)	Fr. 136.00	Fr. 149.00	Fr. 153.00	Fr. 169.00
	ROAD 4	ROAD 5	R.SMART2	R.SMART3
120/70ZR17 (58W)	Fr. 99.00	Fr. 126.00	Fr. 89.00	Fr. 115.00
180/55ZR17 (73W)	Fr. 130.00	Fr. 148.00	Fr. 112.00	Fr. 157.00
190/50ZR17 (75W)	Fr. 132.00	Fr. 152.00	Fr. 124.00	Fr. 161.00
190/55ZR17 (75W)	Fr. 133.00	Fr. 156.00	Fr. 147.00	Fr. 169.00
	ROADTEC01	ANGEL GT2	T31	ATTACK 3
120/70ZR17 (58W)	Fr. 111.00	Fr. 107.00	Fr. 117.00	Fr. 116.00
180/55ZR17 (73W)	Fr. 159.00	Fr. 141.00	Fr. 153.00	Fr. 148.00
190/50ZR17 (75W)	Fr. 162.00	Fr. 161.00	Fr. 159.00	Fr. 163.00
190/55ZR17 (75W)	Fr. 167.00	Fr. 169.00	Fr. 165.00	Fr. 179.00

Alle Preise verstehen sich ohne Montage.

Preis für die Montage auf das mitgebrachte Rad inkl. Auswuchten Fr. 25.00 pro Rad
 Preis für Ausbau auf Anfrage.

GROSSE AUSWAHL AN FAHRZEUGEN

Besuchen Sie unsere Homepage www.pneu-edelmann.ch und klicken Sie auf Fahrzeuge, um unser grosses Fahrzeugangebot zu sehen.

- ✓ An- und Verkauf
- ✓ Finanzierung
- ✓ Leasing
- ✓ Fahrzeugbewertung
- ✓ Eintauch möglich
- ✓ super Beratung

GUTSCHEIN IM WERT VON

Fr. 20.-

Kann beim Kauf von 4 PW Sommerreifen mit Montage ab einem Wert von Fr. 200.- eingelöst werden.
 Gültig vom 13.04.2020 – 24.05.2020 / gilt nicht bei Aktionen und Komplettträgern / nicht kummulierbar
 Gutschein muss beim Kauf abgegeben werden / keine nachträgliche Vergütung

Jahresausflug Kulturverein Literaria verschoben!

NEUES DATUM: 1. Mai 2020 anstelle 25. April 2020

Der traditionelle Jahresausflug der Literaria zur Produktionsstätte der «HEIMAT»-Produkte wird von Samstag, 25. April auf Freitag, 1. Mai verschoben.

Der Tag der Arbeit wird im Kanton St. Gallen als solcher genutzt. An diesem Freitag ab 14.00 Uhr einen Teil der Produktion verfolgen, wenn dies an diesem Tag nicht möglich.

Somit treffen wir uns um 13.15 Uhr beim Bahnhof. Gemeinsam nach Steinach zu fahren. Im Anschluss an die Führung ein Apéro belohnt!

Weitere Infos entnehmen Sie bitte der Website der Literaria!

Was ist «HEIMAT»? Im Dörfchen... unabhängige Zigaretten-Manufaktur der Schweiz. Ein Haufen W... mit den Anfängen im Frühling 2016 um den ursprünglich aus Bischofszell... Heimat-Gründer Roger Koch geschart. Gemeinsam stellen sie naturbelassene Schw... Zigaretten sowie die weltweit erste Hanf-Zigarette her. Dies bewerkstelligen sie mit einer gehörigen Portion Charakter, Experimentierfreudigkeit und Spass.



ANNA ROSSINELLI – White Garden

Support Act SAM HIMSELF

9. Mai 2020 ab 19.00 Uhr in der Bitzihalle, Bischofszell

Die Literaria Bischofszell präsentiert zum Dessert ihres Jahresprogramms nochmals ein Feuerwerk: Für Anna Rossinelli ist es eine Rückkehr nach Bischofszell. Sie begeisterte bereits 2012 anlässlich der Gassenklänge und trat anschliessend auch am heimischen Open Air auf dem Heuberg auf. Mit dabei als Support Act: Sam Himself, der helvetische Bruce Springsteen

Drei Jahre nach ihrem letzten Album nimmt Anna Rossinelli den musikalischen Weg wieder auf und serviert mit "White Garden" ihren neusten Streich. Die Reset-Taste und liefert mit "Hold Your Head Up" eine friedliche und schlagene Weg des letzten Albums "Takes Two To Tango". Die Seele und Bauch eines jeden trifft, dem Schmerz und Gefühlschaos. Die Seele und Bauch eines schleppender Beat, elektronische Klänge, ein gangige Pianoklänge, ein wurde. Die Schweizerin... eine Seele, die im Kampf stark als Mensch und Künstlerin... und zeigt, dass sie gewachsen ist – Für die Produktion... erschienenen Albums "White Garden" spannte Anna Rossinelli... sanftmütigen Weggefährten und Produzenten Simon Kistler zusammen. ... die Entstehung des vierten Langspielers als Co-Produzent... Konstellation, die einiges verspricht.

Der Support Act Sam Himself kommt ursprünglich aus Basel und lebt seit einigen Jahren in New York. Mit einer Stimme irgendwo zwischen Matt Berninger (The National) und Bruce Springsteen singt er übers Heimfinden und Wegwollen. So bewegt sich Sam musikalisch zwischen Indie Rock über Americana auf beiden Seiten des Atlantiks zu seinem ganz eigenen Stil.

Die Literaria hält alle Interessierten über ihre Homepage www.literaria.ch über die Durchführung des Anlasses aufgrund von kantonalen und nationalen Massnahmen in Bezug auf das Corona-Virus auf dem Laufenden!

Voraussichtliches Programm:

19.00 Uhr Türöffnung, 20.00 Uhr **Sam Himself**, 21.00 Uhr **Anna Rossinelli** mit Band

Eintritt Fr. 35.–, Mitglieder Fr. 30.–, Jugendliche in Ausbildung Fr. 10.–
Vorverkauf bei Bücher zum Turm oder über info@literaria.ch



Anna Rossinelli – Trio



Sam Himself

**Abwesenheit Praxis
Dr. med. I. Steffen,
Zihlschlacht**

**wegen Ferien
geschlossen:
10. April bis 19. April 2020**



**Gratis
Zweiradentsorgung !**



Martin Schuerpf
Zweirad und Maschinenverwertung
CH-8588 Zihlschlacht, Riet 6

Telefon 076 340 98 45

Prompte Abholung von Velos,
Mofas und Motorräder sowie
aller Benzingartengeräte.

Mahlzeitendienst Zihlschlacht-Sitterdorf

Der Mahlzeitendienst kann von allen Personen, die ein vollwertiges Essen zu Hause einnehmen möchten, beansprucht werden. Die Mahlzeiten werden von freiwilligen Helferinnen / Helfern am Vormittag nach Hause geliefert. Das Essen wird auf einer Induktionsplatte gewärmt, diese wird mitgeliefert.

Das feine Essen bestehend aus Suppe, Salat oder Apfelmus und Hauptgericht, wird aus der Küche des Sattelbogens in Bischofszell bezogen.

Die Bezüger erhalten Mahlzeiten für Montag bis Freitag. Diese werden jeden Tag geliefert (ohne Feiertage).

1 Mahlzeit inkl. Transport beläuft sich auf 13.00 Franken. Ende Monat wird die Rechnung von der Gemeinde direkt an die Bezüger gestellt.

Bei Fragen oder Anmeldung: Gemeindeverwaltung Zihlschlacht-Sitterdorf,
058 346 05 11

Elektro Niklaus AG
9220 Bischofszell, +41 71 422 37 37
www.enb.ch



Clevere Ladelösungen für Ihr Elektroauto

Der Elektromobilität gehört die Zukunft

Sie verändert nicht nur unser Strassenbild, sondern erfordert völlig neue Lösungen für unsere Infrastruktur. Benötigen Sie clevere Lösungen für einzelne oder mehrere Ladestationen? Wir planen Lademanagementsysteme so, dass diese optimal auf Ihre Kapazitäts- und Sicherheitswünsche zugeschnitten sind. Wir stehen Ihnen von der Auswahl der passenden Geräte bis zu Installation zur Seite und sind auch nach der Integration für Sie da.



360° Schweizer Elektrotechnik

Ein Unternehmen der **Burkhalter**
Group

Menu Casa - auch in stürmischen Zeiten

Menu Casa hat sich auf die Fahne geschrieben, jenen Menschen Abwechslung und Genuss in die eigenen vier Wände zurückzubringen, die nicht mehr kochen können oder wollen. Und wir liefern nicht nur fertig auf dem Teller angerichtete Mahlzeiten, sondern auch ein Ergänzungssortiment, das eine Verpflegung vom Zmorge bis zum Znacht möglich macht.

Wir von Menu Casa stellen unseren Service sicher:

- Lieferung von Mahlzeiten und Lebensmitteln bis vor die Wohnungstür
- Verfügbarkeit der Mahlzeiten sichergestellt
- Auslieferung dank Post-Partnerschaft sichergestellt, falls freiwillige Helfer ausfallen würden
- Sichere Lebensmittel dank aktivem Qualitätsmanagement

Weitere Infos finden Sie auf: hs.menu-casa.ch/gemeinden.

Wir helfen ...

Ihre Solidarität wird gebraucht

Unterstützen Sie als Mitglied die Arbeit von pro humanis.

pro humanis
Gönnervereinigung
Neurorehabilitation
Zihlschlacht
www.prohumanis.org



Kurt Metzler Malerhandwerk

Dipl. Malermeister

Maler- und Tapeziererarbeiten
Verputzte Aussenwärmedämmungen
Dekorative Techniken
Fassadenrissanierungen
Algen- und Spinnbefallsanierungen
Antigraffitienschutz

Hauptstrasse 47
8588 Zihlschlacht
079 696 02 25
071 422 41 58

Ihr Zihlschlachter Maler hilft Ihnen gerne weiter

PEZAG SONDERANGEBOT

Electrolux Kühlschrank ST230
freistehend, mit Gefrierteil
HxBxT 1404x545x604 mm

578.-
statt 1460.-

Electrolux Gefrierschrank SG181N
HxBxT 1544x595x668 mm
NoFrost Technologie

821.-
statt 2245.-

Bei diesem Hammerangebot sind MWST,
VRG und Lieferung Bordsteinkante inklusive

Nicht Ihr gewünschtes Modell? Wir rechnen gerne Ihren Sonderpreis



Aktion gültig bis 30.09.2020
oder solange Vorrat

peZagelektro ag

9220 bischofzell fon 071 424 24 90 www.pezag.ch


FLEISCHMANN
IMMOBILIEN



Für Immobilien: Fleischmann

Unsere professionellen Liegenschaftsexperten verkaufen auch Ihr Haus schnell und seriös! Vereinbaren Sie mit uns ein unverbindliches Erstgespräch, damit wir aktuelle Fragen klären können.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Fleischmann Immobilien AG

Telefon 071 911 20 10 info@fleischmann.ch www.fleischmann.ch

Rotkreuzfahrdienst Bischofszell und Umgebung

Menschlichkeit macht mobil.

Haben Sie einen medizinischen Termin? Ist die Benutzung der öffentlichen Verkehrsmittel schwierig für Sie oder benötigen Sie eine Begleitperson? Dann engagieren Sie den Rotkreuz-Fahrdienst. Freiwillige des Rotkreuz-Fahrdienstes begleiten Sie von Tür zu Tür.

Kontaktaufnahme: 032 510 57 87

Schweizerisches Rotes Kreuz
Kanton Thurgau



Elektroauto mieten bei der Garage Brügger AG, Zihlschlacht:

Mitsubishi i-MiEV 100% Elektrisch – 0% CO2 Kategorie A

Geniales Kurzstrecken- und Pendlerauto

Reservierungen nimmt die Garage Brügger AG unter folgender
Telefonnummer gerne entgegen: 071 422 27 09.



DIE POST 

GZA
8588 Zihlschlacht



Der Schlussgedanke:

Im Frühling denkt die Seele wieder bunt.

(Unbekannt)